

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 44 (1918)  
**Heft:** 43

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Die Sündschnur

Selbst von dem Unbeholfenen ist es leichter, Hilfe zu empfangen, als von dem Unmaßenden.

Mitleid ohne Verständnis ist Schimpf.

Hilfe liegt in beiden Händen; wer sie mit der einen reicht, ist ein Krüppel.

Menschen sind, wenn sie helfen, oft zu wenig, oft zu höflich. Derjenige, dem geholfen wird, muß er, wenn er irgendwie feiner reagiert, nicht beides als Grobheit empfinden?

Verstehen und helfen bilden eine unzerreißbare Kette.

Es hat mancher durch seine Art zu helfen, zum Bedauern Anlaß gegeben.

Echte Hilfe ist treu; sich veruntreuende, leichtsinnige Hilfe ist sogar plump.

Nur wenn das Geben Natur ist, braucht das Nehmen nicht eine forcierte Kunst zu sein.

Mit Takt nichtverbundene Hilfsereicherung fällt besseren Hilfebedürftigen zur Last. Aber Takt ist etwas, worin der größte Teil der Helfer völlig unbeholfen ist.

Hilfe ist manchmal nichts anderes als Anspruch auf Bevormundung von Seiten des Helfenden. Solche anzunehmen, ist Sache von Personen, die, infantil oder geistig mindervortig, die sonst üblichen Rechtsgepflogenheiten nicht für sich in Anspruch nehmen dürfen.

Die Unkenntnis der Gesetze der Hilfe-

reichung ist keine Entschuldigung bei dadurch entstehenden Delikten.

Wer Hilfe reicht, wird in der Mehrzahl der Fälle durch Zufriedenheit belohnt; es ist deshalb nicht verwunderlich, wenn Uneigennützigkeit des Helfers schon des öfteren in Frage gestellt wurde.

Doch was schadet es, wenn man die Hilfsereicherung an andere mit Nutzen für sich verbindet, und ist es nicht ein Vorurteil, man müsse, um anderen aufwärts zu helfen, partout eine Trauerweide sein?

Wenn die Menschen nicht fortwährend vergessen würden, daß sie schließlich alle sterben werden, müßte man sie nicht stets von Neuem erinnern an die Pflicht, einander leben zu lassen.

21. Brückwilder

## Beleuchtungs - Centrale

Elektrische Licht- und Kraftanlagen.

Sonnerien, elektrische Uhren, Hausteletrophon (Pat. lautsprech. Telefon), Beleuchtungskörper, Glätteisen, Heiz- u. Kochapparate, sowie sämtliche elektrische Fournituren.

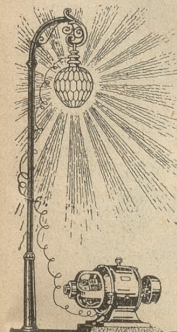
Verkaufs-Lokale:

Bureau, Lager und Verkauf: Zeughausstrasse 41. Telefon Selnau 45.28.

Filialgeschäft: Schmidgasse 4, Ecke Limmatquai 46. Telefon Hottingen 52.27.

Eipperle & Cie., Zürich.

Übernahme von Anlagen in der ganzen Schweiz. — Man verl. Kostenvoranschläge. Versand nach Auswärts per Nachnahme.



Schweizerfrauen verwenden nur Fischer's Hochglanzcreme

„Ideal“

unstreitig das beste Schuhputzmittel der Jetztzeit. „Ideal“ gibt verblüffend schnellen und haltbaren Glanz, färbt nicht ab und macht die Schuhe geschmeidig und wasserdicht. Ein Anstrich genügt gewöhnlich für mehrere Tage. Zu beziehen in Dosen verschiedener Grösse durch jede Spezerei- und Schuhhandlung. 1901 Alleingiger Fabrikant: G. H. Fischer, Schweizer, Zündholz- und Fettwarenfabrik Fehraltorf. Ge gründet 1860.



Frau Wilh. Fehr-Stolz  
vis-à-vis dem Bahnhof  
HERISAU  
Telephon Nr. 3.37  
Versand des altbekannten, vorzüglichen Haarstärkers  
Preis per Flasche Fr. 2.50

TAMARIN

## CINEMA

Specks

Palast-Theater

Kaspar-Escherhaus, bei der Bahnhofbrücke

Vom 24. bis 29. Oktober, täglich von 7—11 Uhr, Samstag und Sonntag von 2—11 Uhr:

DAS MASKENFEST  
DES LEBENS

Ein vornehmes Gesellschafts-Drama in 4 Akten  
In der Hauptrolle die Filmkünstlerin

HENNY PORTEN

Tanzwut

Lustspiel

Grand Cinema Lichtbühne

Badenerstrasse 18 :—: Telephon Selnau 594.8

Von Heute bis inkl. 27. Oktober 1918

Wochentags Samstag und Sonntag

7—11 2—11 2—11

5 Akte NEU! Erstaufführung NEU! 5 Akte

MEISTER-DETEKTIV:

HARRY HIGGS

in seinem spannendsten u. eigenartigsten Abenteuer  
Giovannis Rache!

In den Hauptrollen die beliebten Schauspieler  
HANS MIERENDORFF als HARRY HIGGS  
u. LEOPOLD BAUER, der berühmte Darsteller  
des Gentlemanverbrechers: WILLIAM VOSS

4 Akte Familien-Tragödie I. Teil

HENNY PORTEN

der Liebling des Publikums in  
ihrem neuesten Prachtwerke  
Die Faust des Riesen

oder: Ein trauriges Heim. Nach dem Roman  
von Rud. Stratz, in 2 Teilen und 7 Akten

## Sind Sie orientiert?

Flüssige Seife, Marke „Elka“, ist gute Waschseife für Haushalt und Gewerbe (kein Ersatzprodukt).

Toiletteseife flüssig, Marke „Elka“, fein parfümiert ist ein vorzügliches Produkt für Hotel, Pensionen, Anstalten und Bureaus.

„MIRAC“, bestbewährtes Reinigungsmittel für Haushalt und Gewerbe, unerreicht in Wirksamkeit.

Typenwaschmittel für Druckereien, bestens empfohlen.

Knochenleim, flüssig, echt, für Maler und Tapezierer.

Bodenwische, Schmierseife, Waschpulver, Waschbläue und Shampoo.

Alles in la Qualität beziehen Sie am vorteilhaftesten durch:  
L. Kaechélé, chem. Produkte, Zürich 8, Mühlebachstr. 125.

## Harnuntersuchungen!

Jeder Kranke oder Gesunde sollte dann und wann zur Beurteilung seines Zustandes eine gewissenhafte Harnanalyse anfertigen lassen. In meinem Laboratorium, das speziell für Untersuchungen des Urins eingerichtet ist, werden die Untersuchungen gewissenhaft ausgeführt. — Der Preis für eine Untersuchung ist Fr. 3.50. Verlangen Sie die Versandflasche gratis, welche sich besonders zum Einsenden des Urins eignet, Sie haben dann müheloses Verpacken. [1754 H. Schubert, Versand-Apothek, Mollis (Glarus), Spezial-Laboratorium.

## Photo-Entwickler

4—5 mal verdünnbar

1/10 1/4 1/2 L.  
1.20 2.— 3.—

Postkarten per 100 St. Fr. 5.50.

Photo-Bischof,

Rindermarkt 14.

1915

Bitte lesen! Schellenbergs  
weltberühmtes  
20 Jahre jünger

auch genannt Exlepan, gibt jedem grauen Haar die frühere Farbe wieder. Seit 10 Jahren von Prof. u. Aerzten etc. empfohlen. Ein Versuch genügt. Preis der Flasche Fr. 8.60, franko, Diskreter Postversand. Generalvertrieb: Max Hooge, Basel 18.

An- und Verkauf

von 1882

Säcken, Emballage  
und Industrieabfällen

E. Gümman, Zürich 1

Rindermarkt 17. Tel. Hottingen 62.35

Advokat

U. Farner  
Horgen

bei der Post

Prozessführung  
Beratung, Inkasso.

Oh! Ein graues Haar



Erstbekanntes Spezialgeschäft für kunstgerechtes Haarfärben. Auch missfarbige Haare werden fachgemäss behandelt und möglichst wieder in guten Farbtönen gebracht. Verkauf der meistbekannten Farbmittel und Wiederhersteller in jeder Preislage. Katalog über Farbe- und Toilette-Artikel gratis.

F. Kaufmann, Kasernenstrasse 11, Zürich  
Tel.: 2274 Selnau.



Die praktischste  
und billigste

Butter-  
Maschine!

Pat. No. 75152

per Stück Fr. 3.—  
erhalten Sie in allen  
Haushaltungsgesch.  
od. versend. Scherer,  
z. Irchelburg, Zürich 6



Die heftigsten  
Kopfschmerzen,  
Migräne, nervöse  
Zustände verschwinden nach  
wenigen Min. d.  
d. Bapa-Pul-  
ver. Preis 2 Fr.  
(b. 2 Sch. frank.). Alleinversand d. d.  
Schwanen-Apoth. Baden (Aarg.).